JACKSON®

SAFETY TECHNOLOGY

WH30 Advantage

Fixed Shade 10 Auto-Darkening Filter (ADF)
Filtre de assombramento 10 intervalo fixo à 10
Filtro de oscurecimiento automático de sombra fija no. 10

WH40 Advantage

Variable Shade Auto-Darkening Filter (ADF)
Filtre auto-obscurissant variable
Filtro de oscurecimiento automático de sombra variable

Instructions / Instrucciones d'utilisation
Instruções de uso

Made with Love ♥
ineneWerx™
Brand / Marque / Marca

2 Year Warranty
Garantie de 2 ans
2 años de garantía

ANSI Z87 + Standard

6

Canada:
Jackson, 48 Discovery Dr.,
Kanata, Ontario K2M 2T1
Canada

USA:
Jackson Safety
949 Hwy 17 S.
Andrews, SC 29510
Jacksonsafety.com

Europe:
Rue du Tilleul, Tilleul-Area 85
35 Hill Lothian, Siteway
Scotland
ML9 1DP

Made in China / Fabriqué en Chine / Fabricado en China

HA-TB-100-00

6

Table of Contents/Table des matières/Índice	
Product Specifications/Caractéristiques du produit/Características del producto	1
Warranty/Garantie/Garantía	1
Wiring Diagram/Schéma de câblage/Diagrama de cableado	1
Replacement Parts/Pièces de rechange/Piezas de repuesto	1
Replacement Lens Instructions/Instructions de remplacement de la lentille/Instrucciones de reemplazo de la lente	2
Adjusting the Headband/Ajustement du bandeau/Ajuste de la diadema	2
Cleaning and Maintenance/Nettoyage et entretien/Limpieza y mantenimiento	2
Replacement Sensor Cover Instructions/Instructions de remplacement du capuchon du capteur/Instrucciones de reemplazo de la cubierta del sensor	2
Troubleshooting/Dépannage/Solución de problemas	2
Replacement Battery Instructions/Instructions de remplacement de la batterie/Instrucciones de reemplazo de la batería	2

	WH30 ADVANTAGE ADF	WH40 ADVANTAGE ADF
Product Size/Dimensions/Tamaño del producto/Dimensiones	5.25" x 5.25"	5.25" x 5.25"
Cartridge Size/Taille de la cartouche/Tamaño del cartucho	3.94" x 3.93"	1.97" x 3.93"
Viewing Area/Champ de vision/Área de visualización	3.94" x 3.93"	1.97" x 3.93"
Shade/Teinte/Sombra	Fixed Shade 10	Variable Shade 9-13
Grind Mode/Mode meulage/Modo de amolado	Yes	Yes
Switching Sensitivity/Sensibilité de commutation/Sensibilidad de conmutación	1/1,000 second	1/1,000 second
Arc Power Cell/Pile de soudure à l'arc/Celda de energía de arco	Auto On/Auto Off	Auto On/Auto Off
Shade Indicator/Indicateur de teinte/Indicador de sombra	Yes	Yes
Front Shield/Bouclier de soudage/Protector frontal de soldar	No	Yes
Sensitivity Adjustment/Réglage de la sensibilité/Ajuste de sensibilidad	Yes	Yes
Delay Adjustment/Réglage du temps de fonctionnement/Ajuste de demora	Yes	Yes
Delay Between Operations/Temps de fonctionnement/Demora entre operaciones	Yes	Yes
TIG Ratings/Tension de TIG/Potencia nominal TIG	N/A	110 Amps
Shade Response Time/Temps de réponse de la teinte/Tiempo de respuesta de sombra	Sub-1/4th Millisecond	Sub-1/4th Millisecond
Low Battery Indicator/Indicateur de pile faible/Indicador de batería baja	Yes	Yes
Sensitivity Adjustment/Réglage de la sensibilité/Ajuste de sensibilidad	Through Shade 10	Through Shade 12
Arc Assist/Pile de soudage/Ayuda de arco	Yes	Yes
Operating Temperature/Température de fonctionnement/Temperatura de funcionamiento	-23F to +149F / -5°C to +65°C	-23F to +149F / -5°C to +65°C
Storage Temperature/Température de stockage/Temperatura de almacenamiento	-31°F to +149°C / -35°C to +65°C	-31°F to +149°C / -35°C to +65°C
Weight/Poids/Peso	1 lbs	1 lbs
Standards/Normes/Normatividad	ANSI Z87+ standard/Z87+ standard/Estándar Z87+	ANSI Z87+ standard/Z87+ standard/Estándar Z87+

6

Preparing to Use your ADVANTAGE welding helmet

- Be sure your helmet is correctly assembled and that it completely blocks any accidental light. Specifically in the front, light may enter the helmet only through the viewing area of the filters.
- Adjust headgear to ensure maximum comfort and to provide the largest field of vision (see adjusting the headband section).
- Check the prescribed shade level for your welding application and adjust your filter shade accordingly (see Shade Selection section).

Avant d'utiliser votre casque de soudure ADVANTAGE

- Assurez-vous que votre casque est correctement assemblé et qu'il bloque entièrement les reflets. Plus précisément, rien ne pénètre à l'intérieur du casque, sauf le champ de vision du filtre.
- Ajustez le harnais de façon à avoir un maximum de confort et un champ de vision optimal (reportez-vous à la section « Ajustement du casque »).
- Vérifiez le niveau de protection contre l'intensité lumineuse prescrit pour votre application de soudage et ajustez l'intensité du filtre en conséquence, selon la norme ANSI Z12, édition 2001.

Preparativos para usar el Casco para soldar ADVANTAGE

- Asegúrese de que el casco está bien armado y que evita completamente la filtración accidental de luz. La luz puede penetrar el casco solo por el frente a través del área de visualización del filtro.
- Ajuste el arnés de la manera más cómoda posible conservando la máxima área visual (consulte la sección sobre ajuste del casco del manual).
- Verifique el grado de sombra prescrito para el uso que piensa dar y ajuste la sombra del filtro conforme a la versión 2001 de la norma ANSI PZ12.

6

WH30 ADVANTAGE ADF OPERATING INSTRUCTIONS
Shade Control
1. Mode Mode
The WH30 ADVANTAGE ADF is powered by two lithium batteries. The ADF will automatically switch to the welding shade when it senses the arc light. The ADF will then return to the light shade ADF when not "fired" on "On/Off" switch.
2. Sensitivity Control
To change the Mode, hold the Shade Add (S+) button for a slight delay (approx. 1 second) until the shade number begins to flash. Release the button. Tap the Shade Add button to change the number. Highlight the desired shade number (shade range 9 - 13).
3. Sensitivity Control
The sensitivity function allows you to account for ambient light sources that may affect the operation of your ADF. For example, if you are in the ADF into the dark cave, you will find the sensitivity to be quite sensitive. Conversely, if you are in the ADF in the bright sunlight, the sensitivity is quite low. The higher your setting, the more sensitive the unit will be. Sensitivity is adjustable from 1 to 10. The factory default setting is set to sensitivity level 5. To adjust the sensitivity, hold the Sensitivity button for approx. 1 second until the shade number begins to flash. Release the button. Tap the sensitivity button to change the sensitivity level (range 1 - 10).
4. Delay Control
The Delay function allows you to control the amount of time it takes for the ADF to return to the light shade after the arc has stopped. The factory default setting is set to 0.5 seconds. To adjust the Delay, hold the Delay button for approx. 1 second until the shade number begins to flash. Release the button. Tap the Delay button to change the delay setting (range 0.1 - 1.0).
5. Delay Between Operations
The Delay Between Operations allows you to control the amount of time it takes for the ADF to return to the light shade after the arc has stopped. The factory default setting is set to 0.5 seconds. To adjust the Delay Between Operations, hold the Delay Between Operations button for approx. 1 second until the shade number begins to flash. Release the button. Tap the Delay Between Operations button to change the delay setting (range 0.1 - 1.0).
Replacing the Outer Safety Lens:
To replace the outer safety lens, pull the front lens from the ADF. Clean the new lens and place it into the slot of the frame and press all the way in.
Replacing the Inner Safety Lens:
Remove the Sensor Cover by using a small flat blade screwdriver to remove the two screws. Remove the Inner Lens and replace with new lens. Replace the Sensor Cover and tighten the screws.
Replacing the Battery:
Remove the Sensor Cover by using a small flat blade screwdriver to remove the two screws. Remove the battery and replace with new battery. Replace the Sensor Cover and tighten the screws.
To reset a lost setting:
Turn the power switch to "Off" and remove the battery. Hold the Shade Add (S+) button and turn the power switch back to "On". Release the Shade Add (S+) button. The ADF will now return to the factory default settings.

WH30 ADVANTAGE ADF OPERATING INSTRUCTIONS
Mode Control
1. Mode Mode
The WH30 ADVANTAGE ADF is powered by two lithium batteries. The ADF will automatically switch to the welding shade when it senses the arc light. The ADF will then return to the light shade ADF when not "fired" on "On/Off" switch.
2. Sensitivity Control
To change the Mode, hold the Shade Add (S+) button for a slight delay (approx. 1 second) until the shade number begins to flash. Release the button. Tap the Shade Add button to change the number. Highlight the desired shade number (shade range 9 - 13).
3. Sensitivity Control
The sensitivity function allows you to account for ambient light sources that may affect the operation of your ADF. For example, if you are in the ADF into the dark cave, you will find the sensitivity to be quite sensitive. Conversely, if you are in the ADF in the bright sunlight, the sensitivity is quite low. The higher your setting, the more sensitive the unit will be. Sensitivity is adjustable from 1 to 10. The factory default setting is set to sensitivity level 5. To adjust the sensitivity, hold the Sensitivity button for approx. 1 second until the shade number begins to flash. Release the button. Tap the sensitivity button to change the sensitivity level (range 1 - 10).
4. Delay Control
The Delay function allows you to control the amount of time it takes for the ADF to return to the light shade after the arc has stopped. The factory default setting is set to 0.5 seconds. To adjust the Delay, hold the Delay button for approx. 1 second until the shade number begins to flash. Release the button. Tap the Delay button to change the delay setting (range 0.1 - 1.0).
5. Delay Between Operations
The Delay Between Operations allows you to control the amount of time it takes for the ADF to return to the light shade after the arc has stopped. The factory default setting is set to 0.5 seconds. To adjust the Delay Between Operations, hold the Delay Between Operations button for approx. 1 second until the shade number begins to flash. Release the button. Tap the Delay Between Operations button to change the delay setting (range 0.1 - 1.0).
Replacing the Outer Safety Lens:
To replace the outer safety lens, pull the front lens from the ADF. Clean the new lens and place it into the slot of the frame and press all the way in.
Replacing the Inner Safety Lens:
Remove the Sensor Cover by using a small flat blade screwdriver to remove the two screws. Remove the Inner Lens and replace with new lens. Replace the Sensor Cover and tighten the screws.
Replacing the Battery:
Remove the Sensor Cover by using a small flat blade screwdriver to remove the two screws. Remove the battery and replace with new battery. Replace the Sensor Cover and tighten the screws.
To reset a lost setting:
Turn the power switch to "Off" and remove the battery. Hold the Shade Add (S+) button and turn the power switch back to "On". Release the Shade Add (S+) button. The ADF will now return to the factory default settings.

6

CONSIGNES D'UTILISATION DU FILTRE AUTO-OBSCURISSANT WH30 ADVANTAGE ADF
Sélection du mode
1. Mode Mode
Le filtre auto-obscurissant WH30 ADVANTAGE ADF est alimenté par deux piles au lithium. Il s'obscurcit automatiquement dès qu'il détecte l'arc lumineux. Le filtre ADF revient à la teinte claire lorsque l'interrupteur « On/Off » est éteint.
2. Contrôle de sensibilité
Pour changer le mode, maintenir le bouton Add (S+) enfoncé quelques secondes (environ 1 seconde) jusqu'à ce que le numéro de teinte commence à clignoter. Relâcher le bouton. Appuyer sur le bouton Add pour changer le numéro. Mettre en surbrillance le numéro de teinte souhaité (plage de teintes 9 - 13).
3. Contrôle de sensibilité
Le contrôle de sensibilité permet de compenser les sources de lumière ambiante qui peuvent affecter le fonctionnement du filtre ADF. Par exemple, si vous vous trouvez dans une grotte sombre, le filtre ADF sera très sensible. Inversement, si vous vous trouvez dans le filtre ADF en plein soleil, le niveau de sensibilité sera très faible. Plus le réglage est élevé, plus le filtre ADF sera sensible. Le niveau de sensibilité est réglable de 1 à 10. Le réglage par défaut est le niveau de sensibilité 5. Pour régler le niveau de sensibilité, maintenir le bouton « Sensitivity » enfoncé pendant environ 1 seconde jusqu'à ce que le numéro de teinte commence à clignoter. Relâcher le bouton. Appuyer sur le bouton « Sensitivity » pour modifier le niveau de sensibilité (plage de réglage 1 - 10).
4. Contrôle de temporisation
La temporisation permet de régler le temps de retour à la teinte claire du filtre ADF après l'arrêt de l'arc. Le réglage par défaut est de 0,5 seconde. Pour régler la temporisation, maintenir le bouton « Delay » enfoncé pendant environ 1 seconde jusqu'à ce que le numéro de teinte commence à clignoter. Relâcher le bouton. Appuyer sur le bouton « Delay » pour modifier le réglage de temporisation (plage de réglage 0,1 - 1,0).
5. Temporisation entre opérations
La temporisation entre opérations permet de régler le temps de retour à la teinte claire du filtre ADF après l'arrêt de l'arc. Le réglage par défaut est de 0,5 seconde. Pour régler la temporisation entre opérations, maintenir le bouton « Delay Between Operations » enfoncé pendant environ 1 seconde jusqu'à ce que le numéro de teinte commence à clignoter. Relâcher le bouton. Appuyer sur le bouton « Delay Between Operations » pour modifier le réglage de temporisation (plage de réglage 0,1 - 1,0).
Remplacement du verre de sécurité extérieur
Pour remplacer le verre de sécurité extérieur, tirez le verre vers l'avant du filtre ADF. Nettoyez le nouveau verre et placez-le dans la fente du cadre et appuyez jusqu'à ce qu'il soit en place.
Remplacement du verre de sécurité intérieur
Retirez le capuchon du capteur à l'aide d'un petit tournevis à lame plate pour retirer les deux vis. Retirez le verre intérieur et remplacez-le par un nouveau. Remettez le capuchon du capteur et serrez les vis.
Remplacement de la batterie
Retirez le capuchon du capteur à l'aide d'un petit tournevis à lame plate pour retirer les deux vis. Retirez la batterie et remplacez-la par une batterie neuve. Remettez le capuchon du capteur et serrez les vis.
Pour remplacer le réglage perdu
Mettez l'interrupteur sur « Off » et retirez la batterie. Maintenez le bouton Add (S+) enfoncé et remettez l'interrupteur sur « On ». Relâchez le bouton Add (S+). Le filtre ADF revient aux réglages par défaut.

6

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN DEL FILTRO AUTOOSCURECIENTE WH30 ADVANTAGE ADF
Selección de modo
1. Modo Modo
El filtro autooscurecientes WH30 ADVANTAGE ADF es alimentado por dos pilas de litio. El filtro ADF se oscurecerá automáticamente cuando detecte la luz del arco. El filtro ADF volverá a su tonalidad clara cuando el interruptor "On/Off" se apague.
2. Control de sensibilidad
Para cambiar el Modo, mantenga presionado el botón Add (S+) durante unos segundos (aprox. 1 segundo) hasta que el número de sombra comience a parpadear. Suelte el botón. Pulse el botón Add para cambiar el número. Ilumine el número de sombra deseado (rango de sombras 9 - 13).
3. Control de sensibilidad
La función de sensibilidad le permite tener en cuenta las fuentes de luz ambiental que pueden afectar el funcionamiento de su filtro ADF. Por ejemplo, si está en el ADF en una cueva oscura, el ADF será muy sensible. Por el contrario, si está en el ADF bajo el sol brillante, la sensibilidad es muy baja. Cuanto más alto sea el ajuste, más sensible será la unidad. La sensibilidad es ajustable de 1 a 10. El ajuste de fábrica es el nivel de sensibilidad 5. Para ajustar la sensibilidad, mantenga presionado el botón "Sensitivity" durante aprox. 1 segundo hasta que el número de sombra comience a parpadear. Suelte el botón. Pulse el botón "Sensitivity" para cambiar el nivel de sensibilidad (rango 1 - 10).
4. Control de retardo
La función de retardo le permite controlar el tiempo que tarda el ADF en volver a la sombra clara después de que se haya detenido el arco. El ajuste de fábrica es de 0.5 segundos. Para ajustar el retardo, mantenga presionado el botón "Delay" durante aprox. 1 segundo hasta que el número de sombra comience a parpadear. Suelte el botón. Pulse el botón "Delay" para cambiar el ajuste de retardo (rango 0.1 - 1.0).
5. Retardo entre operaciones
El retardo entre operaciones le permite controlar el tiempo que tarda el ADF en volver a la sombra clara después de que se haya detenido el arco. El ajuste de fábrica es de 0.5 segundos. Para ajustar el retardo entre operaciones, mantenga presionado el botón "Delay Between Operations" durante aprox. 1 segundo hasta que el número de sombra comience a parpadear. Suelte el botón. Pulse el botón "Delay Between Operations" para cambiar el ajuste de retardo (rango 0.1 - 1.0).
Sustituir el cristal de seguridad exterior:
Para sustituir el cristal de seguridad exterior, tire del cristal frontal del ADF. Limpie el nuevo cristal y colóquelo en la ranura del marco y presione hasta que quede bien ajustado.
Sustituir el cristal de seguridad interior:
Retire la cubierta del sensor con un destornillador de hoja plana para quitar los dos tornillos. Retire el cristal interior y sustituyalo por uno nuevo. Vuelva a colocar la cubierta del sensor y apriete los tornillos.
Sustituir la batería:
Retire la cubierta del sensor con un destornillador de hoja plana para quitar los dos tornillos. Retire la batería y sustituyala por una batería nueva. Vuelva a colocar la cubierta del sensor y apriete los tornillos.
Restablecer el ajuste perdido:
Ponga el interruptor de encendido en "Off" y retire la batería. Mantenga pulsado el botón Add (S+) y ponga el interruptor de encendido en "On". Suelte el botón Add (S+). El filtro ADF volverá a los ajustes de fábrica.

6

CONSIGNES D'UTILISATION DU FILTRE AUTO-OBSCURISSANT WH40 ADVANTAGE ADF
Sélection du mode
1. Mode Mode
Le filtre auto-obscurissant WH40 ADVANTAGE ADF est alimenté par deux piles au lithium. Il s'obscurcit automatiquement dès qu'il détecte l'arc lumineux. Le filtre ADF revient à la teinte claire lorsque l'interrupteur « On/Off » est éteint.
2. Contrôle de sensibilité
Pour changer le mode, maintenir le bouton Add (S+) enfoncé quelques secondes (environ 1 seconde) jusqu'à ce que le numéro de teinte commence à clignoter. Relâcher le bouton. Appuyer sur le bouton Add pour changer le numéro. Mettre en surbrillance le numéro de teinte souhaité (plage de teintes 9 - 13).
3. Contrôle de sensibilité
Le contrôle de sensibilité permet de compenser les sources de lumière ambiante qui peuvent affecter le fonctionnement du filtre ADF. Par exemple, si vous vous trouvez dans une grotte sombre, le filtre ADF sera très sensible. Inversement, si vous vous trouvez dans le filtre ADF en plein soleil, le niveau de sensibilité sera très faible. Plus le réglage est élevé, plus le filtre ADF sera sensible. Le niveau de sensibilité est réglable de 1 à 10. Le réglage par défaut est le niveau de sensibilité 5. Pour régler le niveau de sensibilité, maintenir le bouton « Sensitivity » enfoncé pendant environ 1 seconde jusqu'à ce que le numéro de teinte commence à clignoter. Relâcher le bouton. Appuyer sur le bouton « Sensitivity » pour modifier le niveau de sensibilité (plage de réglage 1 - 10).
4. Contrôle de temporisation
La temporisation permet de régler le temps de retour à la teinte claire du filtre ADF après l'arrêt de l'arc. Le réglage par défaut est de 0,5 seconde. Pour régler la temporisation, maintenir le bouton « Delay » enfoncé pendant environ 1 seconde jusqu'à ce que le numéro de teinte commence à clignoter. Relâcher le bouton. Appuyer sur le bouton « Delay » pour modifier le réglage de temporisation (plage de réglage 0,1 - 1,0).
5. Temporisation entre opérations
La temporisation entre opérations permet de régler le temps de retour à la teinte claire du filtre ADF après l'arrêt de l'arc. Le réglage par défaut est de 0,5 seconde. Pour régler la temporisation entre opérations, maintenir le bouton « Delay Between Operations » enfoncé pendant environ 1 seconde jusqu'à ce que le numéro de teinte commence à clignoter. Relâcher le bouton. Appuyer sur le bouton « Delay Between Operations » pour modifier le réglage de temporisation (plage de réglage 0,1 - 1,0).
Remplacement du verre de sécurité extérieur
Pour remplacer le verre de sécurité extérieur, tirez le verre vers l'avant du filtre ADF. Nettoyez le nouveau verre et placez-le dans la fente du cadre et appuyez jusqu'à ce qu'il soit en place.
Remplacement du verre de sécurité intérieur
Retirez le capuchon du capteur à l'aide d'un petit tournevis à lame plate pour retirer les deux vis. Retirez le verre intérieur et remplacez-le par un nouveau. Remettez le capuchon du capteur et serrez les vis.
Remplacement de la batterie
Retirez le capuchon du capteur à l'aide d'un petit tournevis à lame plate pour retirer les deux vis. Retirez la batterie et remplacez-la par une batterie neuve. Remettez le capuchon du capteur et serrez les vis.
Pour remplacer le réglage perdu
Mettez l'interrupteur sur « Off » et retirez la batterie. Maintenez le bouton Add (S+) enfoncé et remettez l'interrupteur sur « On ». Relâchez le bouton Add (S+). Le filtre ADF revient aux réglages par défaut.

6

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN DEL FILTRO AUTOOSCURECIENTE WH40 ADVANTAGE ADF
Selección de modo
1. Modo Modo
El filtro autooscurecientes WH40 ADVANTAGE ADF es alimentado por dos pilas de litio. El filtro ADF se oscurecerá automáticamente cuando detecte la luz del arco. El filtro ADF volverá a su tonalidad clara cuando el interruptor "On/Off" se apague.
2. Control de sensibilidad
Para cambiar el Modo, mantenga presionado el botón Add (S+) durante unos segundos (aprox. 1 segundo) hasta que el número de sombra comience a parpadear. Suelte el botón. Pulse el botón Add para cambiar el número. Ilumine el número de sombra deseado (rango de sombras 9 - 13).
3. Control de sensibilidad
La función de sensibilidad le permite tener en cuenta las fuentes de luz ambiental que pueden afectar el funcionamiento de su filtro ADF. Por ejemplo, si está en el ADF en una cueva oscura, el ADF será muy sensible. Por el contrario, si está en el ADF bajo el sol brillante, la sensibilidad es muy baja. Cuanto más alto sea el ajuste, más sensible será la unidad. La sensibilidad es ajustable de 1 a 10. El ajuste de fábrica es el nivel de sensibilidad 5. Para ajustar la sensibilidad, mantenga presionado el botón "Sensitivity" durante aprox. 1 segundo hasta que el número de sombra comience a parpadear. Suelte el botón. Pulse el botón "Sensitivity" para cambiar el nivel de sensibilidad (rango 1 - 10).
4. Control de retardo
La función de retardo le permite controlar el tiempo que tarda el ADF en volver a la sombra clara después de que se haya detenido el arco. El ajuste de fábrica es de 0.5 segundos. Para ajustar el retardo, mantenga presionado el botón "Delay" durante aprox. 1 segundo hasta que el número de sombra comience a parpadear. Suelte el botón. Pulse el botón "Delay" para cambiar el ajuste de retardo (rango 0.1 - 1.0).
5. Retardo entre operaciones
El retardo entre operaciones le permite controlar el tiempo que tarda el ADF en volver a la sombra clara después de que se haya detenido el arco. El ajuste de fábrica es de 0.5 segundos. Para ajustar el retardo entre operaciones, mantenga presionado el botón "Delay Between Operations" durante aprox. 1 segundo hasta que el número de sombra comience a parpadear. Suelte el botón. Pulse el botón "Delay Between Operations" para cambiar el ajuste de retardo (rango 0.1 - 1.0).
Sustituir el cristal de seguridad exterior:
Para sustituir el cristal de seguridad exterior, tire del cristal frontal del ADF. Limpie el nuevo cristal y colóquelo en la ranura del marco y presione hasta que quede bien ajustado.
Sustituir el cristal de seguridad interior:
Retire la cubierta del sensor con un destornillador de hoja plana para quitar los dos tornillos. Retire el cristal interior y sustituyalo por uno nuevo. Vuelva a colocar la cubierta del sensor y apriete los tornillos.
Sustituir la batería:
Retire la cubierta del sensor con un destornillador de hoja plana para quitar los dos tornillos. Retire la batería y sustituyala por una batería nueva. Vuelva a colocar la cubierta del sensor y apriete los tornillos.
Restablecer el ajuste perdido:
Ponga el interruptor de encendido en "Off" y retire la batería. Mantenga pulsado el botón Add (S+) y ponga el interruptor de encendido en "On". Suelte el botón Add (S+). El filtro ADF volverá a los ajustes de fábrica.

6

WH30 ADVANTAGE ADF INSTRUCCIONES DE USO
Controles de sombreado
1. Modo de cambio (Mode Control)
El WH30 ADVANTAGE ADF se alimenta con dos pilas de litio. El filtro se oscurece automáticamente cuando detecta el destello del arco. El filtro ADF vuelve a su tonalidad clara cuando se apaga el interruptor "On/Off".
2. Control de sensibilidad (Shade Control)
Para cambiar el Modo, mantenga presionado el botón Add (S+) durante unos segundos (aprox. 1 segundo) hasta que el número de sombra comience a parpadear. Suelte el botón. Pulse el botón Add para cambiar el número. Ilumine el número de sombra deseado (rango de sombras 9 - 13).
3. Control de sensibilidad (Sensitivity Control)
La función de sensibilidad le permite tener en cuenta las fuentes de luz ambiental que pueden afectar el funcionamiento del filtro ADF. Por ejemplo, si está en el ADF en una cueva oscura, el ADF será muy sensible. Por el contrario, si está en el ADF bajo el sol brillante, la sensibilidad es muy baja. Cuanto más alto sea el ajuste, más sensible será la unidad. La sensibilidad es ajustable de 1 a 10. El ajuste de fábrica es el nivel de sensibilidad 5. Para ajustar la sensibilidad, mantenga presionado el botón "Sensitivity" durante aprox. 1 segundo hasta que el número de sombra comience a parpadear. Suelte el botón. Pulse el botón "Sensitivity" para cambiar el nivel de sensibilidad (rango 1 - 10).
4. Control de retardo (Delay Control)
La función de retardo le permite controlar el tiempo que tarda el ADF en volver a la sombra clara después de que se haya detenido el arco. El ajuste de fábrica es de 0.5 segundos. Para ajustar el retardo, mantenga presionado el botón "Delay" durante aprox. 1 segundo hasta que el número de sombra comience a parpadear. Suelte el botón. Pulse el botón "Delay" para cambiar el ajuste de retardo (rango 0.1 - 1.0).
5. Retardo entre operaciones (Delay Between Operations)
El retardo entre operaciones le permite controlar el tiempo que tarda el ADF en volver a la sombra clara después de que se haya detenido el arco. El ajuste de fábrica es de 0.5 segundos. Para ajustar el retardo entre operaciones, mantenga presionado el botón "Delay Between Operations" durante aprox. 1 segundo hasta que el número de sombra comience a parpadear. Suelte el botón. Pulse el botón "Delay Between Operations" para cambiar el ajuste de retardo (rango 0.1 - 1.0).
Sustituir la lente de seguridad externa:
Para sustituir la lente de seguridad externa, tire de la parte frontal del ADF. Limpie la nueva lente y colóquela en la ranura del marco y presione hasta que quede bien ajustada.
Sustituir la lente de seguridad interna:
Retire la cubierta del sensor con un destornillador de hoja plana para quitar los dos tornillos. Retire la lente interna y sustituyala por una nueva. Vuelva a colocar la cubierta del sensor y apriete los tornillos.
Sustituir la batería:
Retire la cubierta del sensor con un destornillador de hoja plana para quitar los dos tornillos. Retire la batería y sustituyala por una batería nueva. Vuelva a colocar la cubierta del sensor y apriete los tornillos.
Para restablecer el ajuste perdido:
Ponga el interruptor de encendido en "Off" y retire la batería. Mantenga pulsado el botón Add (S+) y ponga el interruptor de encendido en "On". Suelte el botón Add (S+). El filtro ADF volverá a los ajustes de fábrica.

6

WH40 ADVANTAGE ADF INSTRUCCIONES DE USO
Controles de sombreado
El filtro de oscurecimiento autoestándar WH40 ADVANTAGE ADF es alimentado por dos pilas de litio. El filtro ADF se oscurecerá automáticamente cuando detecte la luz del arco. El filtro ADF volverá a su tonalidad clara cuando el interruptor "On/Off" se apague.
Control de la lente de seguridad
Para cambiar el Modo, mantenga presionado el botón Add (S+) durante unos segundos (aprox. 1 segundo) hasta que el número de sombra comience a parpadear. Suelte el botón. Pulse el botón Add para cambiar el número. Ilumine el número de sombra deseado (rango de sombras 9 - 13).
Control de sensibilidad
La función de sensibilidad le permite tener en cuenta las fuentes de luz ambiental que pueden afectar el funcionamiento del filtro ADF. Por ejemplo, si está en el ADF en una cueva oscura, el ADF será muy sensible. Por el contrario, si está en el ADF bajo el sol brillante, la sensibilidad es muy baja. Cuanto más alto sea el ajuste, más sensible será la unidad. La sensibilidad es ajustable de 1 a 10. El ajuste de fábrica es el nivel de sensibilidad 5. Para ajustar la sensibilidad, mantenga presionado el botón "Sensitivity" durante aprox. 1 segundo hasta que el número de sombra comience a parpadear. Suelte el botón. Pulse el botón "Sensitivity" para cambiar el nivel de sensibilidad (rango 1 - 10).
Control de retardo
La función de retardo le permite controlar el tiempo que tarda el ADF en volver a la sombra clara después de que se haya detenido el arco. El ajuste de fábrica es de 0.5 segundos. Para ajustar el retardo, mantenga presionado el botón "Delay" durante aprox. 1 segundo hasta que el número de sombra comience a parpadear. Suelte el botón. Pulse el botón "Delay" para cambiar el ajuste de retardo (rango 0.1 - 1.0).
Retardo entre operaciones
El retardo entre operaciones le permite controlar el tiempo que tarda el ADF en volver a la sombra clara después de que se haya detenido el arco. El ajuste de fábrica es de 0.5 segundos. Para ajustar el retardo entre operaciones, mantenga presionado el botón "Delay Between Operations" durante aprox. 1 segundo hasta que el número de sombra comience a parpadear. Suelte el botón. Pulse el botón "Delay Between Operations" para cambiar el ajuste de retardo (rango 0.1 - 1.0).
Para sustituir la lente exterior:
Para sustituir la lente exterior, tire de la parte frontal del ADF. Limpie la nueva lente y colóquela en la ranura del marco y presione hasta que quede bien ajustada.
Para sustituir la lente interior:
Retire la cubierta del sensor con un destornillador de hoja plana para quitar los dos tornillos. Retire la lente interior y sustituyala por una nueva. Vuelva a colocar la cubierta del sensor y apriete los tornillos.
Para sustituir la batería:
Retire la cubierta del sensor con un destornillador de hoja plana para quitar los dos tornillos. Retire la batería y sustituyala por una batería nueva. Vuelva a colocar la cubierta del sensor y apriete los tornillos.
Para restablecer el ajuste perdido:
Ponga el interruptor de encendido en "Off" y retire la batería. Mantenga pulsado el botón Add (S+) y ponga el interruptor de encendido en "On". Suelte el botón Add (S+). El filtro ADF volverá a los ajustes de fábrica.

6

Ajuste del casco
Ajuste el casco ADVANTAGE tanto tiene quatro pasos no máximo para ajustar.
1. Afaste suavemente del casco a la lente de cremalleira que descansa sobre a testa. Ajuste a cremalleira para a posição mais confortável. Se necessitar de mais espaço para a cabeça, pode ajustar a cremalleira para a posição mais alta. Se necessitar de mais espaço para o pescoço, pode ajustar a cremalleira para a posição mais baixa.
2. Ajuste a cinta de cabeça para a sua cabeça. Ajuste a cinta de cabeça para que a cinta fique o mais próxima possível da sua cabeça. Ajuste a cinta de cabeça para que a cinta fique o mais próxima possível da sua cabeça.
3. Ajuste a cinta de cabeça para a sua cabeça. Ajuste a cinta de cabeça para que a cinta fique o mais próxima possível da sua cabeça. Ajuste a cinta de cabeça para que a cinta fique o mais próxima possível da sua cabeça.
4. Ajuste a cinta de cabeça para a sua cabeça. Ajuste a cinta de cabeça para que a cinta fique o mais próxima possível da sua cabeça. Ajuste a cinta de cabeça para que a cinta fique o mais próxima possível da sua cabeça.
5. Ajuste a cinta de cabeça para a sua cabeça. Ajuste a cinta de cabeça para que a cinta fique o mais próxima possível da sua cabeça. Ajuste a cinta de cabeça para que a cinta fique o mais próxima possível da sua cabeça.
6. Ajuste a cinta de cabeça para a sua cabeça. Ajuste a cinta de cabeça para que a cinta fique o mais próxima possível da sua cabeça. Ajuste a cinta de cabeça para que a cinta fique o mais próxima possível da sua cabeça.
7. Ajuste a cinta de cabeça para a sua cabeça. Ajuste a cinta de cabeça para que a cinta fique o mais próxima possível da sua cabeça. Ajuste a cinta de cabeça para que a cinta fique o mais próxima possível da sua cabeça.
8. Ajuste a cinta de cabeça para a sua cabeça. Ajuste a cinta de cabeça para que a cinta fique o mais próxima possível da sua cabeça. Ajuste a cinta de cabeça para que a cinta fique o mais próxima possível da sua cabeça.

Limpeza e manutenção
Para um desempenho ótimo e rendimento, para pode limpeza e desgaste do casco, o máximo deve protecções de segurança é casco com os pelo humedecido com um solução de sabão e um pano macio. Não use solventes. Não use solventes. Não use solventes. Não use solventes. Não use solventes. Não Todos os filtros de escurecimento automático são testados e verificados quanto à qualidade e à conformidade antes de sair da fábrica. Se o filtro de escurecimento automático não estiver funcionando, verifique o número de série do filtro e entre em contato com o fabricante para obter uma substituição. Não tente consertar o filtro. Consulte a seção de solução de problemas para obter mais informações. Não use solventes. Não use solventes. Não use solventes. Não use solventes. Não use solventes